



- * For further information, please consult your local SHOEI distributor or dealer.
- * Untuk maklumat lanjut, sila rujuk wakil atau pengedar SHOEI tempatan anda.

shoei.com/worldwide/sales.html



SHOEI CO., LTD.

HEAD OFFICE

1-31-7 Taito, Taito-ku, Tokyo 110-0016, JAPAN
Tel: +81 3 5688 5170 Fax: +81 3 3837 8245

www.shoei.com

Instructions for Use

Thank you for purchasing your new SHOEI helmet. This manual contains valuable information to help you understand how to operate and maintain your helmet. Please read this manual carefully before use and keep it for future reference. Your SHOEI dealer can provide a replacement if this manual is lost.

Arahan penggunaan

Terima kasih kerana membeli topi keledar SHOEI ini. Baca buku panduan ini dengan teliti sebelum penggunaan dan simpan buku panduan ini untuk rujukan masa depan. Buku panduan ini mengandungi maklumat penting bagi membantu anda memahami fungsi produk dan arahan penggunaan agar anda dapat menikmati kehidupan bermotosikal yang selamat dan selesa. Wakil atau pengedar SHOEI anda boleh menggantikan buku panduan anda jika buku ini hilang. Kandungan dalam buku panduan ini adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.

Ilustrasi dalam buku panduan ini mungkin berbeza daripada produk sebenar.

Hak cipta untuk manual ini milik SHOEI CO., LTD. Pengeluaran semula atau penyalinan buku panduan ini tanpa kebenaran adalah dilarang sama sekali.

English

1-17

Bahasa Melayu

19-35

English

Read This First	2
Confirm the Packed Items	3
Parts Description	4
CJ-4 Shield/Visor	6
Important Notice about Handling the CJ-4 Shield/Visor	10
Snap for Visor/Peak Installation	10
Reflective Stickers	11
Replacing the Interior Parts	12
How to Remove and Attach the Interior Parts	13
Important Notice about Handling the Interior Parts	15
Other Cautions	16
Parts List	17

Read This First

This product is a motorcycle helmet.

Do not use it for any purposes other than riding a motorcycle. If you use the helmet for any other purpose, it may not provide sufficient protection in case of an accident.

No helmet can completely protect the wearer from all possible linear or rotational impacts that may occur at high or low speeds.

For maximum head protection, the helmet must fit properly and the retention system must be securely fastened under the chin. The helmet should allow sufficient peripheral vision when secure on your head. If your helmet is too large, it may slide on your head while riding causing your helmet to obstruct your vision or come off in an accident resulting in personal injury or death. To learn to properly wear and secure your helmet, see the booklet "Safety Instructions".

The contents of this manual are subject to change without notice.

The illustrations in this manual may differ from the actual product.

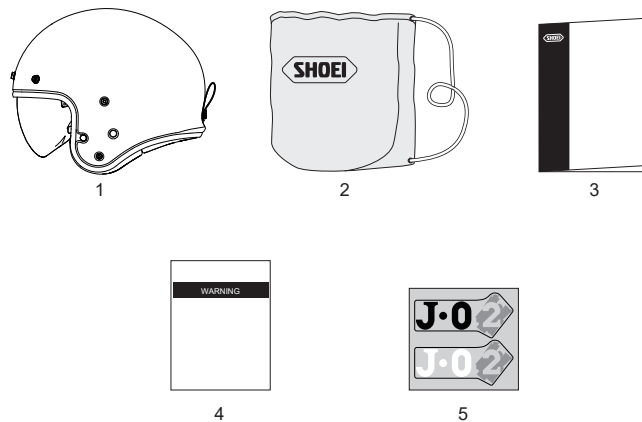
The copyrights for this manual belong to SHOEI CO., LTD.

Reproduction or copying of this manual without written permission is strictly prohibited.

Confirm the Packed Items

After opening the product box, please confirm that all parts and accessories are included.

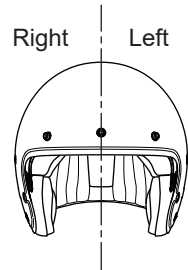
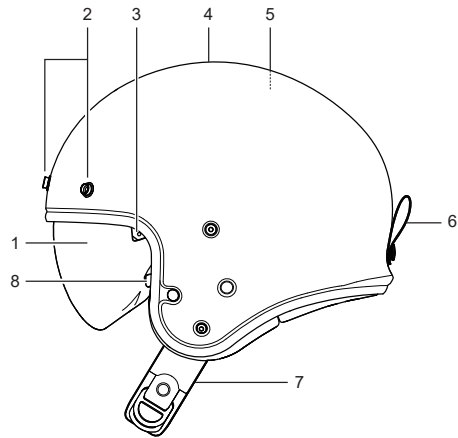
1. Helmet
2. Helmet Bag
3. Safety Instructions
4. Warning Label (E-3 tag: for ECE R22 Products)
5. J•O2 logo Stickers



We recommend that you save the box and its cushioning material in case you need to ship the product or its parts for repair. If you dispose of these materials, please follow the proper laws and regulations.

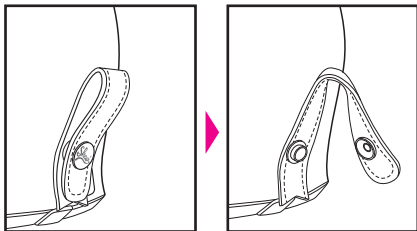
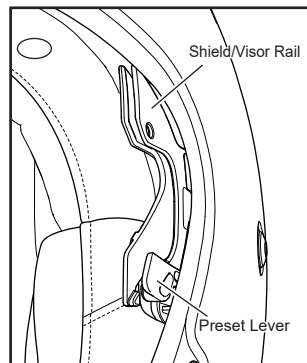
Parts Description

1. CJ-4 shield/visor
2. Snap
3. Shield/Visor Rail
4. Shell
5. Impact Absorbing Liner
6. Goggle Band
7. Chinstrap
8. Preset Lever

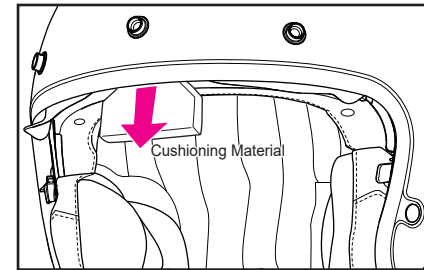


The terms "right" and "left" in this manual correspond to the perspective of "right" and "left" as viewed by the rider wearing the helmet.

Goggle band

Shield/Visor rail
Preset lever

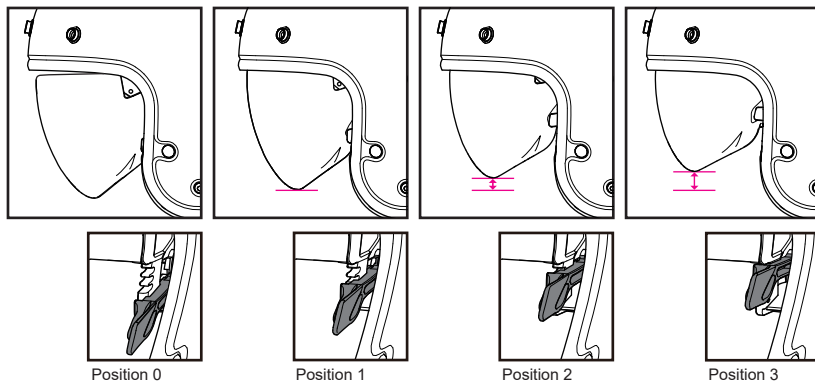
Before using the shield/visor for the first time, remove the cushioning material that secures the shield/visor, which is placed between the shell and the liner.



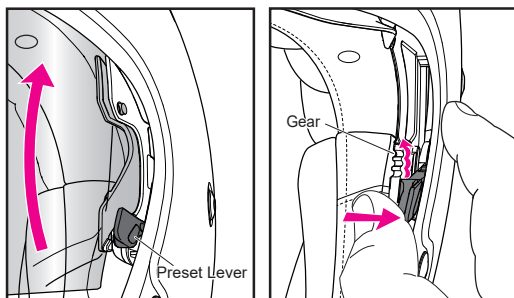
CJ-4 Shield/Visor

How to Adjust the Shield/Visor

The preset lever can be adjusted in four steps, ranging from position 0 to 3. Position 0 is used for removing and installing the shield/visor, and positions 1 to 3 are for adjusting the bottom end of the shield/visor. By setting the preset lever to position 1 to 3, the position of the bottom end of the shield/visor can be adjusted as shown in the drawing below.



To adjust the height of the preset lever, first raise the shield/visor, push the preset lever outward to open it, and then move it up or down to align with the gear. **When adjusting the height of the preset lever, ensure both the left and right sides are set to the same position.**

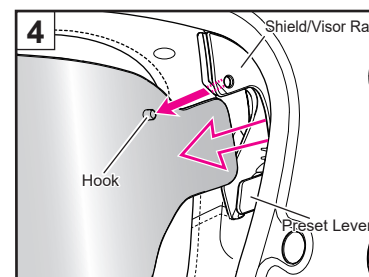
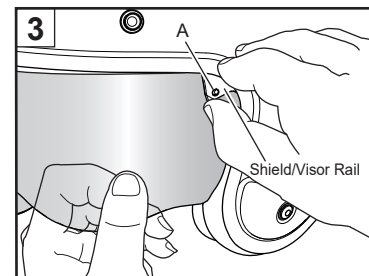
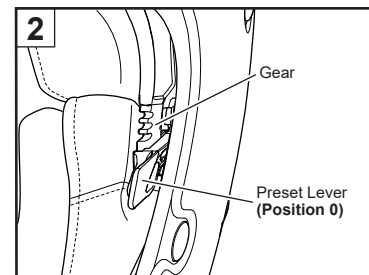
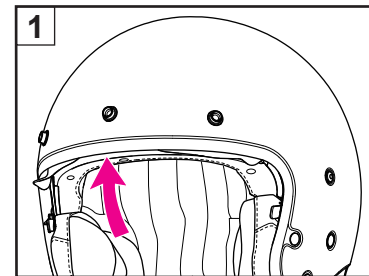


How to Remove the CJ-4 Shield/Visor

1. Open the shield/visor to fully opened position (Drawing 1).
2. While pushing the left and right preset levers outward to open them, lower them to position 0, which is one step below position 1, further down than the lowest gear (Drawing 2).
3. Lower the shield/visor to position 0.
4. Lift tab A on the shield/visor rail to unhook it (Drawing 3) and pull the shield/visor toward you to remove it (Drawing 4).
If lifting tab A is difficult, you may insert a flathead screwdriver wrapped in cloth under the tab to lift and unhook it. Be cautious not to scratch the shield/visor during this process.
5. Remove the opposite side in the same manner.



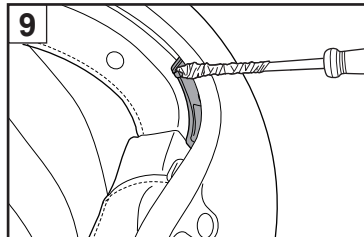
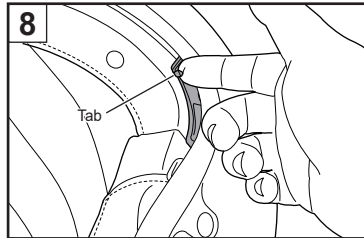
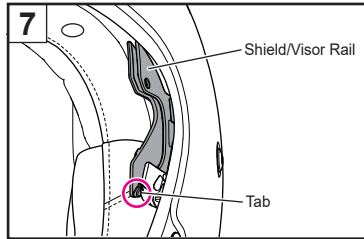
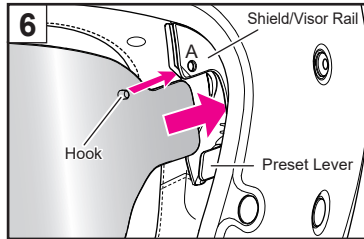
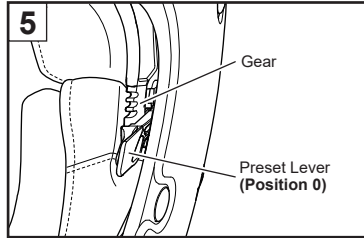
Do not store the helmet with the preset levers left in position 0, which is beyond the lowest gear setting. Doing so may deform the preset levers.



How to Attach the CJ-4 Shield/Visor

1. Lower the left and right preset levers to position 0 (Drawing 5).
2. While inserting the shield/visor into the shield/visor rail, fit the shield/visor hook into the hole on tab A until it clicks (Drawing 6).
3. Attach the opposite side in the same manner.
4. After mounting the shield/visor, fully open it and adjust the preset levers to any position between 1 and 3 before use.

There is a tab at the bottom end of the shield/visor rail (Drawing 7). If the shield/visor rail enters the gap between the shell and the liner (storage space of the shield/visor), hook the tab using your finger to lower the shield/visor rail (Drawing 8). If it is difficult to lower the shield/visor rail with your finger, use a slotted screwdriver or the like wrapped with a cloth (Drawing 9).



WARNING

Read the instructions and warnings in the owner's manual carefully before using the shield/visor. It is your responsibility to ensure that your use of the shield/visor complies with any state or local laws.

- The light transmittance ratio of the tinted (Dark Smoke) and mirrored (Spectra) shield/visor is lower than the requirement of ECE R22/06. However, when used for an extended period in strong sunlight while riding on a circuit, they may alleviate eye fatigue more effectively compared to homologated shield/visors.
- Tinted or mirrored shields/visors reduce light transmittance and may impair a rider's vision in certain circumstances, increasing the likelihood of a crash resulting in injury or death.
- Never use a tinted or mirrored shield/visor at night, in tunnels, in rain or fog, or in other low visibility conditions. These shields/visors are intended for daytime use only.
- Do not use a tinted or mirrored shield/visor together with the helmet's internal sun visor, sunglasses or any other product that reduces light transmittance. This may obstruct your view and can be very dangerous.

If a tinted or mirrored shield/visor is used together with the sun visor in the U.S.A., the requirement for the light transmission ratio specified in VESC-8* is not met.

Do not use the tinted or mirrored shield/visor together with the sun visor. Otherwise, the restricted vision caused by the tinted or mirrored shield/visor may lead to accidents, resulting in serious injury or death.

VESC-8: Vehicle Equipment Safety Commission regulation No. 8 for motorcyclist eye protection

This standard is widely referred to and applied in 36 states in the U.S.A. together with the laws regarding motorcyclist eye protection.

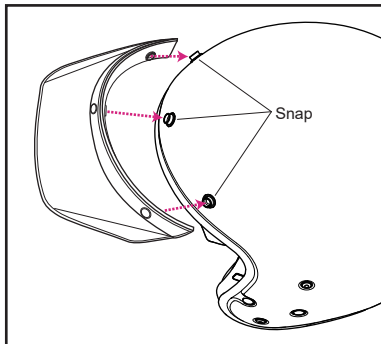
Important Notice about Handling the CJ-4 Shield/Visor

- If the shield/visor gets wet from rain, remove the shield/visor, thoroughly dry it, and then reattach it to the helmet for storage.
- Dirt and scratches on the shield/visor may obstruct your view while riding and can be very dangerous! If the shield/visor gets dirty or scratched, stop using it immediately. Remove the shield/visor and clean or replace it. The coating effect of mirrored shields/visors may deteriorate more easily depending on the usage conditions. When cleaning, gently wash them with pure water only.
- The shield/visor should be cleaned with a solution of mild, neutral soap and water. Rinse well with pure water then wipe dry with a soft cloth. **Do not use any of the following cleaning materials: hot water over 40°C; salt water; any acidic or alkali detergent; benzine, thinner, gasoline, or other organic solvents; glass cleaner; or any cleaner containing organic solvents.** If any of these are used for cleaning, the shield/visor's characteristics may be changed and safety may be impaired.
- Do not ride with a shield/visor that is fogged. This may obstruct your view and can be very dangerous. If the shield/visor fogs up, open the shield/visor to ventilate the helmet interior and clear the fog.
- Do not place stickers or adhesive tape on the shield/visor.

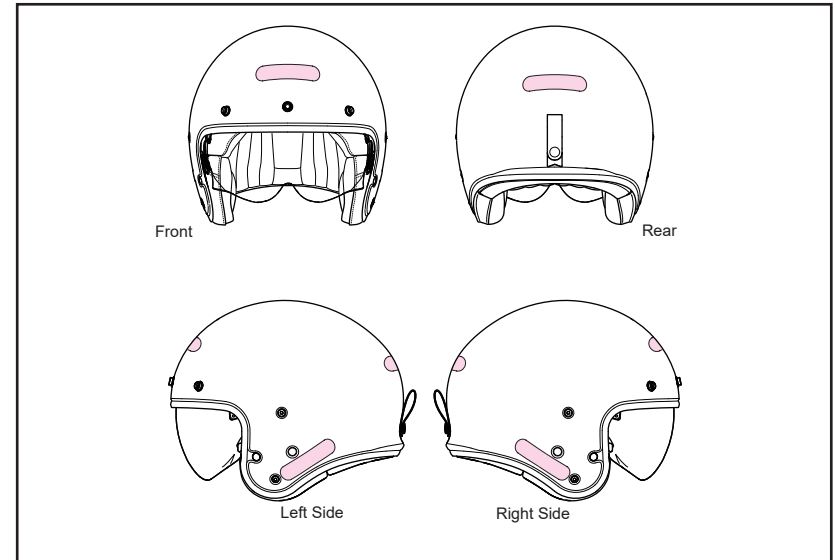
Snap for Visor/Peak Installation

The three snaps on the forehead are intended for attaching an optional visor/peak. To attach the visor/peak, engage its snaps with the snaps on the helmet as shown in the drawing.

Note: Please purchase one of the SHOEI optional snap-type visors/peaks.



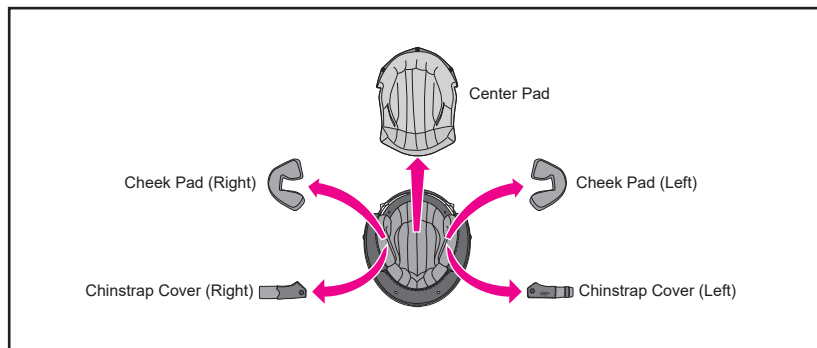
Reflective Stickers



WARNING

Reflective stickers may be required for the helmet depending on the country or area. If using the helmet in such a country or area, apply reflective stickers on the position shown in the drawing. Before applying the stickers, clean the helmet to remove any oil or dirt from the surface of the helmet.

Replacing the Interior Parts



The center pad, cheek pads (both sides), and chinstrap covers (both sides) can be removed for washing. You can also adjust the comfort level by replacing the above pads with optional pads. Refer to the list and drawing of the interior parts, ensure secure installation and removal. Be sure to always wear the center pad, cheek pads, chinstrap covers when using the helmet.

When replacing interior parts, refer to the following table and purchase the correct size.

Pad Sizes

Helmet Size		S	M	L	XL
Center Pad	Standard	S5D	M5D	L5D	XL5D
Cheek Pad	Optional (Tight fit)	39	39	39	39
	Standard	35	35	35	35
	Optional (Loose fit)	31	31	31	31

- Cheek pads are standardized across all helmet sizes. For example, if you want to loosen the cheek area of the M size helmet, replace the cheek pads with cheek pads 31. If you want to tighten the cheek area, replace the cheek pads with cheek pads 39 (both are optional parts).
- The center pad is different for each helmet size. Please check the size of your helmet at the time of purchase.

How to Remove and Attach the Interior Parts

How to Remove the Interior Parts

1. Removing the Cheek Pads

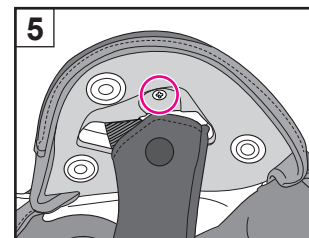
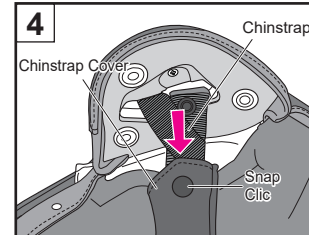
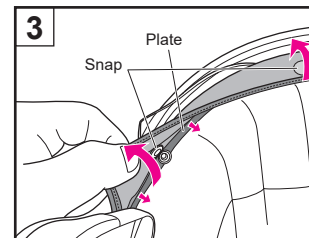
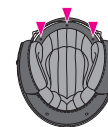
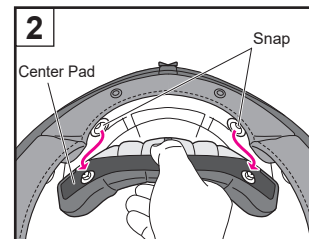
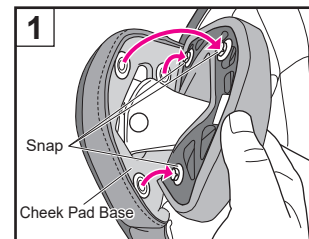
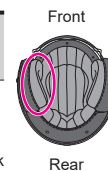
Unfasten the three snaps to remove the cheek pad from the cheek pad base (Drawing 1). Remove the opposite side in the same manner.

2. Removing the Center Pad

After unfastening the two snaps of the rear headpiece (Drawing 2), detach the three snaps of the front headpiece and pull out the plate (Drawing 3), and then remove the center pad.

3. Removing the Chinstrap Cover

To remove the chinstrap cover, detach the cheek pads, unfasten the snap of the chinstrap cover, and pull the chinstrap cover off the chinstrap (Drawing 4). Remove the opposite side in the same manner.



WARNING

Avoid touching the screw on the cheek pad base (Drawing 5), as it can cause the interior parts to come off.

How to Attach the Interior Parts

1. Installing the Chinstrap Covers

The shapes of the left and right chinstrap covers are different. While referring to Drawing 6, confirm the left and right sides of the chinstrap covers and then pass each cover through the chinstrap, and press down the snap until it clicks into place.

2. Installing the Center Pad

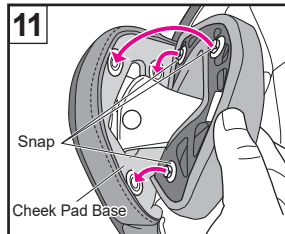
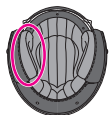
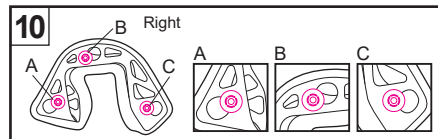
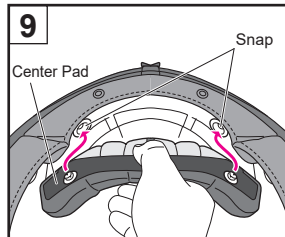
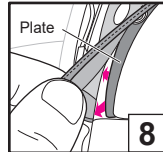
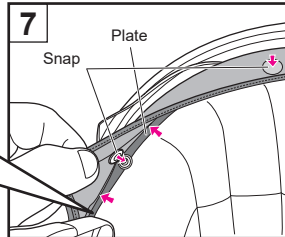
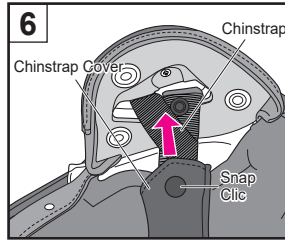
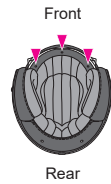
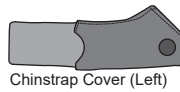
Flip up the cover of the front headpiece and insert the plate of the center pad. When doing this, fully push in both ends of the plate as shown in Drawing 8 so they do not protrude, and then press the three snaps until they click into place (Drawing 7). Click the two snaps into place in the rear of the center pad (Drawing 9).

3. Installing the Cheek Pads

Before starting the procedure, make sure that the three snaps are positioned properly as shown in Drawing 10. If the positions are not correct, the snaps may not be fastened securely.

Before attaching the cheek pads, confirm the left and right sides.

Pass the chinstrap through the hollow section of the relevant cheek pad and press in the three snaps (Drawing 11). Strongly press down on the upper part of the snaps from the pad side until they click into place. Install the opposite cheek pad in the same manner.



Important Notice about Handling the Interior Parts

- During the removing/reattaching procedure, treat the interior parts carefully so as not to damage them. When attaching or detaching the plate, you should hold it near the snaps or the padding near the plate. When attaching or detaching a snap, you should also hold it near the fastened area. Fasten the snaps firmly until they click into place.
- You can clean the inner parts by hand washing them or by washing them in a washing machine after placing them in a laundry net. Please treat them carefully when washing. Use cold or lukewarm water with neutral laundry detergent for washing, and then thoroughly rinse the parts with clean water. Gently squeeze the parts with a dry towel and dry them in the shade. To prevent damage to the plastic areas of the interior parts, do not wring them strongly and do not fold or bend the plastic areas. Take special care if you are using a clothes spinner. Do not dry the interior parts with a clothes dryer, blow dryer, or any other type of mechanical dryer, as heat can damage the material. The impact absorbing liner (polystyrene foam section) should be wet with a soft cloth dipped in a solution of mild neutral soap and water and then wiped. Allow time for the impact absorbing liner to dry in the shade. Do not dry the impact absorbing liner in the sunlight or use any type of mechanical dryer, as the impact absorbing liner is extremely sensitive to heat. If the impact absorbing liner is exposed to high heat of any kind, contact your dealer or SHOEI directly for a safety evaluation. To prevent damage, **do not use any of the following cleaning materials: hot water over 40°C; salt water; any acidic or alkali detergent; benzene, thinner, gasoline, or other organic solvents; glass cleaner; or any cleaner containing organic solvents.**
- After you use the helmet or wash an interior part, or when the interior parts are wet, dry them immediately. Leaving the interior parts damp can cause the metal snaps to rust, break, or stick.

Other Cautions

WARNING

- Before use, check that the hooks on both sides of the shield/visor are fit in their rails firmly.
- Be sure to always wear the center pad, cheek pads, chinstrap covers when using the helmet.
- **When cleaning and caring for the helmet and shield/visor, do not use any of the following cleaning materials: hot water over 40°C; salt water; any acidic or alkali detergent; benzine, thinner, gasoline, or other organic solvents; glass cleaner; or any cleaner containing organic solvents.** If any of these cleaners are used, the helmet's chemical nature may be altered and safety may be hindered.
- If insects become stuck to the helmet during riding and are left in place, the helmet surface may be corroded. They should be removed promptly.
- Be sure to use SHOEI genuine parts when replacing the shield/visor or inner parts.
- Do not carry the helmet holding the goggle band.

Parts List

These optional parts are available for repair or replacement.
Before replacing the parts, carefully read their instruction manuals.

- CJ-4 Shield/Visor
- J-O2 Center Pad
- J-O Cheek Pads (left and right set)
- J-O2 Chinstrap Covers (left and right set)

Bahasa Melayu

Baca Buku Panduan Arahan Ini Terlebih Dahulu	20
Sahkan Item yang Dibungkus	21
Perihalan Bahagian	22
Pelindung CJ-4	24
Notis Penting tentang Pengendalian Pelindung CJ-4	28
Klip untuk Pemasangan Visor	28
Pelekat Pantulan Cahaya	29
Menggantikan Bahagian Dalam	30
Cara Menanggalkan dan Memasang Bahagian Dalam	31
Notis Penting tentang Pengendalian Bahagian Dalam	33
Peringatan Lain	34
Senarai Bahagian	35

Baca Buku Panduan Arahan Ini Terlebih Dahulu

Produk ini ialah sebuah topi keledar motosikal.

Gunakan topi keledar ini bagi tujuan menunggang motosikal sahaja. Jika anda menggunakan topi keledar ini bagi tujuan lain, ia mungkin tidak memberikan perlindungan yang mencukupi jika berlaku kemalangan.

Tiada topi keledar yang boleh melindungi pemakai sepenuhnya daripada semua kemungkinan kesan linear atau putaran yang mungkin berlaku pada kelajuan tinggi atau rendah.

Bagi perlindungan kepala yang maksimum, topi keledar hendaklah dipakai dengan betul dan sistem pengekalan hendaklah diketatkan di bawah dagu. Topi keledar hendaklah membenarkan pandangan persisian secukupnya apabila dipakai di kepala anda. Jika topi keledar anda terlalu besar, ia boleh meluncur pada kepala anda semasa menunggang menyebabkan topi keledar anda menghalang penglihatan anda atau tercabut dalam kemalangan yang mengakibatkan kecederaan diri atau kematian. Untuk mengetahui cara memakai dan mengetatkan topi keledar anda dengan betul, lihat buku kecil "Arahan Keselamatan".

Kandungan dalam buku panduan ini adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.

Ilustrasi dalam buku panduan ini mungkin berbeza daripada produk sebenar.

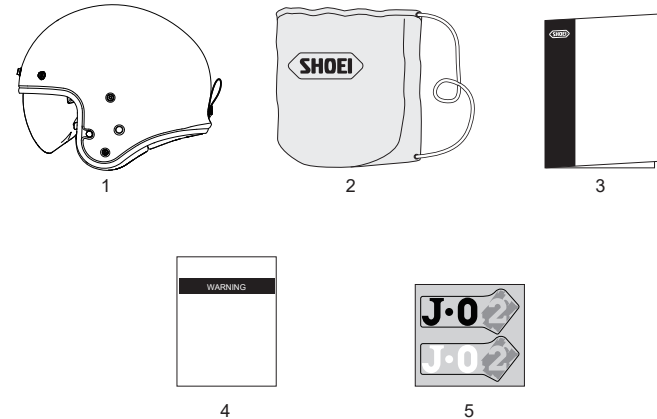
Hak cipta untuk buku panduan ini milik SHOEI CO., LTD.

Pengeluaran semula atau penyalinan buku panduan ini tanpa kebenaran adalah dilarang sama sekali.

Sahkan Item yang Dibungkus

Selepas membuka kotak produk, sila sahkan bahawa semua bahagian dan aksesori adalah lengkap.

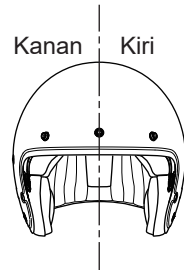
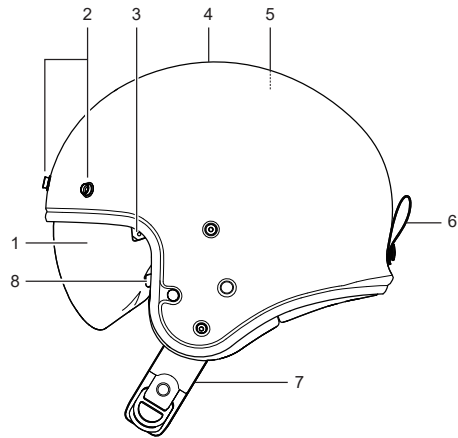
1. Topi keledar
2. Beg Topi Keledar
3. Arahan Keselamatan
4. Label Amaran (Tag E-3: untuk Produk ECE R22)
5. Pelekat logo J·O2



Kami mencadangkan anda menyimpan kotak dan bahan pengkusyen sekiranya anda perlu menghantar produk atau alat ganti untuk dibaik pulih. Jika anda mahu melupuskan bahan ini, sila ikut undang-undang dan peraturan yang betul.

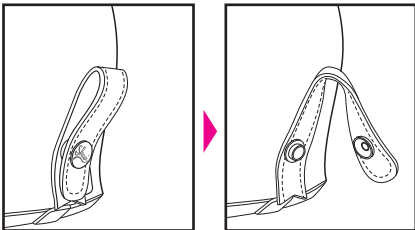
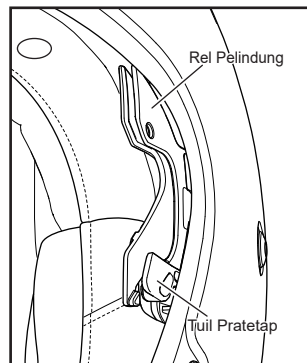
Perihal Bahagian

1. Pelindung CJ-4
2. Klip
3. Rel Pelindung
4. Kelompang
5. Pelapik Penyerap Impak
6. Tali Gogal
7. Pengikat Dagu
8. Tuil Pratetap

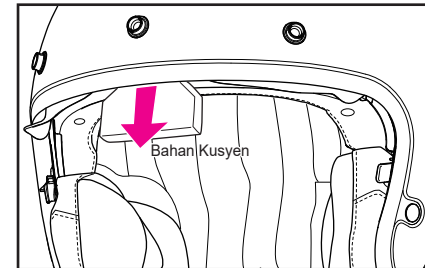


Istilah "kanan" dan "kiri" dalam buku panduan ini merujuk kepada perspektif "kanan" dan "kiri" seperti yang dilihat oleh penunggang yang memakai topi keledar.

Tali gogal

Rel pelindung
Tuil pratetap

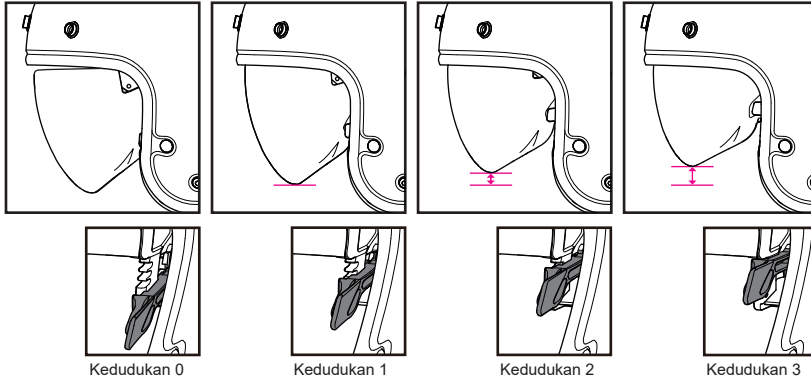
Sebelum menggunakan pelindung buat kali pertama, tanggalkan bahan pengkusyen yang mengikat pelindung, yang diletakkan di antara kelompang dan pelapik.



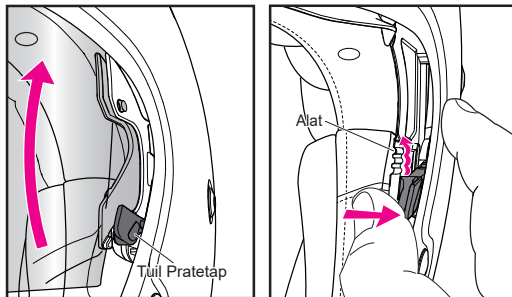
Pelindung CJ-4

Cara Melaraskan Pelindung

Tuil pratetap boleh dilaraskan dalam empat langkah, dari kedudukan 0 hingga 3. Kedudukan 0 digunakan untuk menanggalkan dan memasang pelindung, manakala kedudukan 1 hingga 3 digunakan untuk melaraskan bahagian bawah pelindung. Dengan menetapkan tuil pratetap ke kedudukan 1 hingga 3, kedudukan bahagian bawah pelindung boleh dilaraskan seperti yang ditunjukkan dalam lukisan di bawah.



Untuk melaraskan ketinggian tuil pratetap, mula-mula angkat pelindung, tolak tuil pratetap ke luar untuk membuka, kemudian gerakkan ke atas atau ke bawah sehingga sejajar dengan gear. **Apabila melaraskan ketinggian tuil pratetap, pastikan kedua-dua bahagian kiri dan kanan ditetapkan pada kedudukan yang sama.**

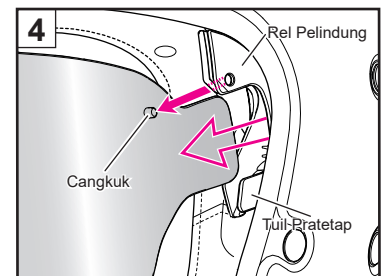
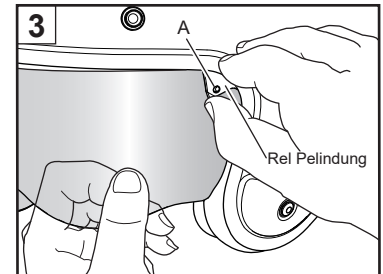
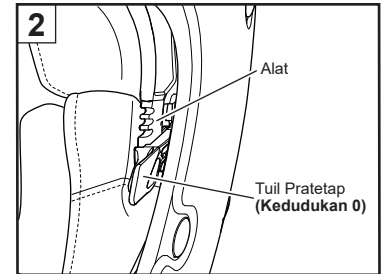
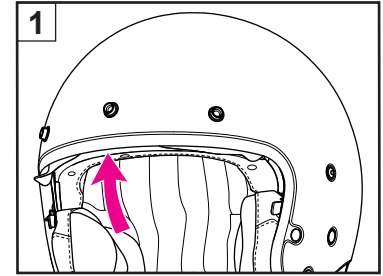


Cara Menanggalkan Pelindung CJ-4

1. Buka pelindung tersebut ke kedudukan terbuka sepenuhnya (Lukisan 1).
2. Sambil menolak tuil pratetap kiri dan kanan ke luar untuk membuka pelindung, turunkan tuil ke kedudukan 0, iaitu satu langkah di bawah kedudukan 1, lebih rendah daripada gear paling bawah (Lukisan 2).
3. Turunkan pelindung ke kedudukan 0.
4. Angkat tab A pada rel pelindung untuk lepaskan (Lukisan 3) dan tarik pelindung ke arah anda untuk tanggalkan (Lukisan 4).
Jika sukar untuk mengangkat tab A, anda boleh memasukkan pemutar skru kepala rata yang dibalut dengan kain di bawah tab untuk angkat dan lepaskan. Berhati-hati agar tidak mencalarakan pelindung semasa proses ini.
5. Tanggalkan sebelah yang lain dengan cara yang sama.



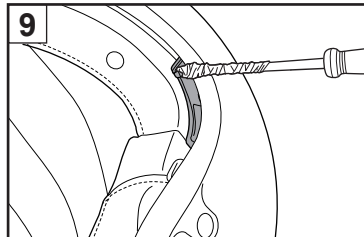
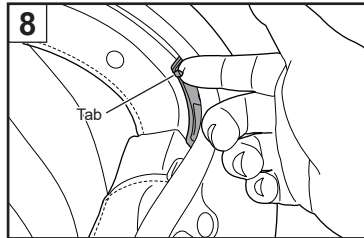
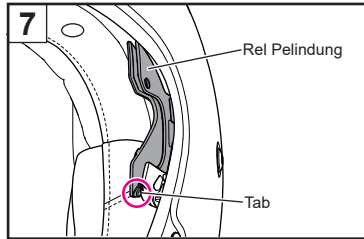
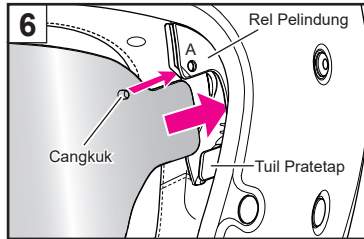
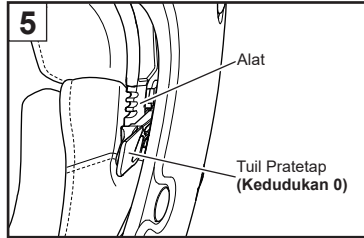
Jangan simpan topi keledar dengan tuil pratetap dibiarkan di kedudukan 0, yang berada di luar tetapan gear terendah. Tindakan ini mungkin akan menyebabkan tuil pratetap berubah bentuk.



Cara Memasangkan Pelindung CJ-4

1. Turunkan tuil pratetap kiri dan kanan ke kedudukan 0 (Lukisan 5).
2. Semasa memasukkan pelindung ke dalam rel pelindung, pasanglah cangkuk pelindung ke dalam lubang pada tab A sehingga berbunyi klik (Lukisan 6).
3. Pasangkan sebelah yang lain dengan cara yang sama.
4. Selepas memasang pelindung, buka sepenuhnya dan laraskan tuil pratetap ke mana-mana kedudukan antara 1 dan 3 sebelum digunakan.

Terdapat tab di hujung bawah rel pelindung (Lukisan 7). Jika rel pelindung masuk ke dalam celah antara kelompang dan pelapik (ruang penyimpanan pelindung), cangkukkan tab menggunakan jari anda untuk menurunkan rel pelindung (Lukisan 8). Jika sukar untuk menurunkan rel pelindung dengan jari anda, gunakan pemutar skru rata atau alat seumpamanya yang dibalut dengan kain (Lukisan 9).



AMARAN

Baca arahan dan amaran dalam manual pemilik dengan teliti sebelum menggunakan pelindung. Anda bertanggungjawab untuk memastikan bahawa penggunaan pelindung anda mematuhi mana-mana undang-undang negara atau tempatan.

- Nisbah keipancaran cahaya pelindung berwarna gelap (Dark Smoke) dan bercermin (Spectra) adalah kurang daripada keperluan ECE R22/06. Walau bagaimanapun, apabila digunakan untuk tempoh yang lama dalam cahaya matahari yang kuat semasa menunggang di litar, ia boleh mengurangkan keletihan mata dengan lebih berkesan berbanding dengan pelindung yang dibenarkan.
- Pelindung berwarna atau bercermin mengurangkan keipancaran cahaya dan boleh menjejaskan penglihatan penunggang dalam keadaan tertentu yang meningkatkan kemungkinan kemalangan yang mengakibatkan kecederaan atau kematian.
- Jangan sekali-kali gunakan pelindung berwarna atau bercermin pada waktu malam, dalam terowong, dalam hujan atau kabus, atau dalam keadaan lain yang kebolehlihatan rendah. Pelindung ini bertujuan untuk kegunaan pada siang hari sahaja.
- Jangan gunakan pelindung berwarna atau bercermin bersama-sama visor matahari dalaman topi keledar, cermin mata hitam atau sebarang produk lain yang mengurangkan keipancaran cahaya. Tindakan ini boleh menghalang pandangan anda dan boleh menjadi sangat berbahaya.

Jika pelindung yang berwarna atau bercermin digunakan bersama dengan visor matahari di AS, keperluan nisbah penghantaran cahaya yang dinyatakan dalam VESC-8* tidak dipenuhi. Jangan menggunakan pelindung yang berwarna atau bercermin bersama dengan visor matahari. Jika tidak, penglihatan anda yang dihalang oleh pelindung berwarna atau bercermin boleh menyebabkan kemalangan dan kecederaan serius atau kematian.

VESC-8: Vehicle Equipment Safety Commission regulation No. 8 for motorcyclist eye protection (Peraturan Suruhanjaya Keselamatan Peralatan Kenderaan No. 8 untuk perlindungan mata penunggang motosikal). Piawaian ini dirujuk dan digunakan secara meluas di 36 negeri di A.S. bersama dengan undang-undang berkenaan perlindungan mata penunggang motosikal.

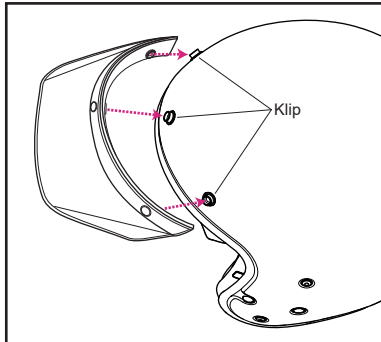
Notis Penting tentang Pengendalian Pelindung CJ-4

- Jika pelindung basah akibat hujan, tanggalkan pelindung, keringkan sepenuhnya, dan kemudian pasang semula pada topi keledar untuk disimpan.
- Kotoran dan calar pada pelindung boleh menghalang pandangan anda semasa menunggang dan boleh menjadi sangat berbahaya! Jika pelindung menjadi kotor atau tercalar, hentikan penggunaan pelindung dengan segera. Tanggalkan pelindung dan bersihkan atau gantikan pelindung tersebut. Kesan salutan pada pelindung bercermin mungkin cepat merosot bergantung pada keadaan penggunaan. Semasa membersihkannya, basuh dengan lembut menggunakan air tulen sahaja.
- Pelindung hendaklah dibersihkan dengan larutan sabun yang tidak begitu kuat dan neutral serta air. Bilas dengan air bersih, kemudian lap sehingga kering menggunakan kain lembut. **Jangan guna mana-mana bahan pencuci berikut: air panas melebihi 40°C; air garam; sebarang bahan pencuci berasid atau beralkali; benzina, pencair, gasolin, atau pelarut organik lain; pencuci kaca; atau sebarang pencuci yang mengandungi pelarut organik.** Jika mana-mana bahan ini digunakan, sifat pelindung mungkin berubah dan keselamatan mungkin terjejas.
- Jangan menunggang sambil memakai pelindung yang berkabus. Tindakan ini boleh menghalang pandangan anda dan boleh menjadi sangat berbahaya. Jika pelindung berkabus, buka pelindung untuk mengalirkan udara ke dalam topi keledar dan menghilangkan kabus.
- Jangan letakkan pelekat atau pita pelekat pada pelindung.

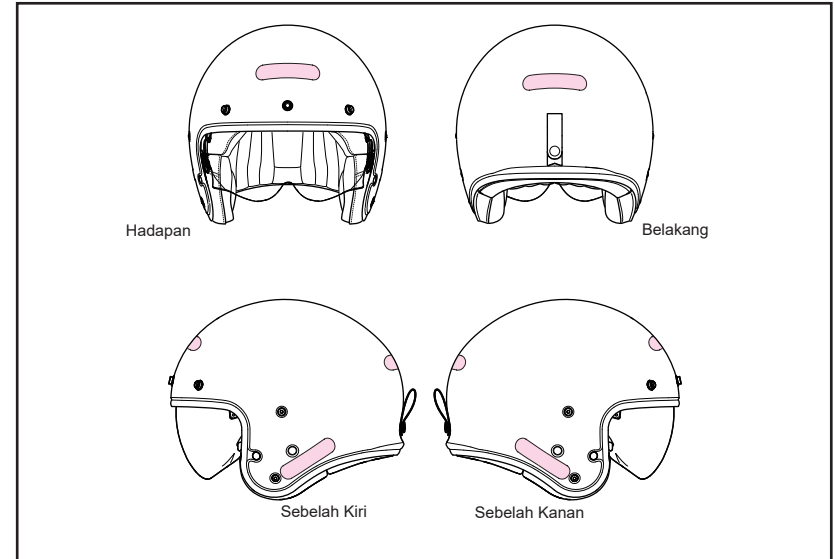
Klip untuk Pemasangan Visor

Tiga klip di dahi bertujuan untuk memasang visor pilihan. Untuk memasang visor, sambungkan klip visor dengan klip pada topi keledar seperti yang ditunjukkan dalam lukisan.

Ambil Perhatian: Sila beli salah satu jenis visor pilihan daripada SHOEI.



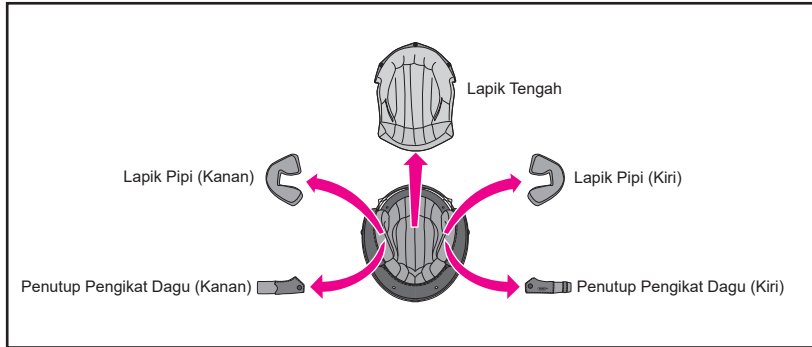
Pelekat Pantulan Cahaya



AMARAN

Pelekat pantulan cahaya mungkin diperlukan untuk topi keledar bergantung pada negara atau kawasan. Jika menggunakan topi keledar di negara atau kawasan sedemikian, letakkan pelekat pantulan cahaya pada kedudukan yang ditunjukkan dalam lukisan. Sebelum meletakkan pelekat, bersihkan topi keledar untuk menanggalkan sebarang minyak atau kotoran dari permukaan topi keledar.

Menggantian Bahagian Dalam



Lapik tengah, lapik pipi (kedua-dua belah) dan penutup pengikat daggu (kedua-dua belah) boleh ditanggalkan untuk dicuci. Anda juga boleh melaraskan tahap keselesaan dengan menggantikan lapik di atas dengan lapik pilihan. Rujuk senarai dan lukisan bahagian dalam, pastikan pemasangan dan penanggalkan dilakukan dengan selamat. Pastikan anda sentiasa memakai lapik tengah, lapik pipi, penutup pengikat daggu apabila menggunakan topi keledar. Apabila menggantikan bahagian dalam, rujuk jadual berikut dan beli saiz yang betul.

Saiz Lapik

Saiz Topi Keledar		S	M	L	XL
Lapik Tengah	Standard	S5D	M5D	L5D	XL5D
Lapik Pipi	Pilihan (Muat ketat)	39	39	39	39
	Standard	35	35	35	35
	Pilihan (Muat longgar)	31	31	31	31

- Lapik pipi diseragamkan untuk semua saiz topi keledar. Sebagai contoh, jika anda ingin melonggarkan bahagian pipi topi keledar saiz M, gantikan lapik pipi dengan lapik pipi 31. Jika anda ingin mengetatkan bahagian pipi, gantikan lapik pipi dengan lapik pipi 39 (kedua-duanya adalah bahagian pilihan).
- Lapik tengah adalah berbeza untuk setiap saiz topi keledar. Sila periksa saiz topi keledar anda semasa pembelian.

Cara Menanggalkan dan Memasang Bahagian Dalam

Cara Menanggalkan Bahagian Dalam

1. Menanggalkan Lapik Pipi

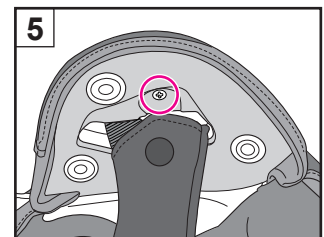
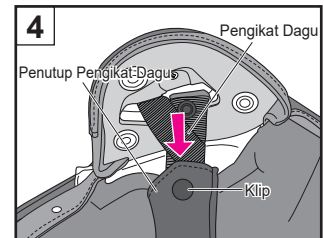
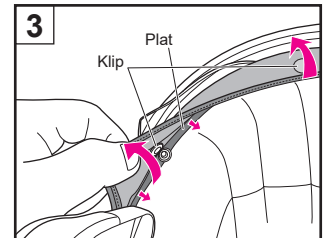
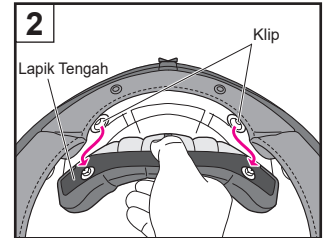
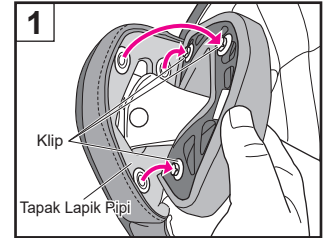
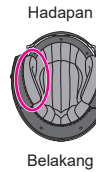
Longgarkan tiga klip untuk menanggalkan lapik pipi dari tapak lapik pipi (Lukisan 1). Tanggalkan sebelah yang lain dengan cara yang sama.

2. Menanggalkan Lapik Tengah

Selepas menanggalkan kedua-dua klip penutup kepala belakang (Lukisan 2), tanggalkan tiga klip pada bahagian penutup kepala hadapan dan tarik keluar plat tersebut (Lukisan 3), kemudian keluarkan lapik tengah.

3. Menanggalkan Penutup Pengikat Daggu

Untuk menanggalkan penutup pengikat daggu, tanggalkan lapik pipi, buka klip penutup pengikat daggu, dan tarik penutup pengikat daggu dari pengikat daggu (Lukisan 4). Tanggalkan sebelah yang lain dengan cara yang sama.



⚠ AMARAN

Elakkan menyentuh skru pada tapak lapik pipi (Lukisan 5), kerana ini boleh menyebabkan bahagian dalam tertanggal.

Cara Memasang Bahagian Dalam

1. Memasang Penutup Pengikat Dagu

Bentuk penutup pengikat dagu kiri dan kanan adalah berbeza. Sambil merujuk kepada Lukisan 6, sahkan bahagian kiri dan kanan penutup pengikat dagu, kemudian lakukan setiap penutup melalui pengikat dagu dan tekan butang klip sehingga berbunyi klik.

2. Memasang Lapik Tengah

Angkat penutup bahagian hadapan penutup kepala dan masukkan plat lapik tengah. Apabila melakukan ini, tolak sepenuhnya kedua-dua hujung plat seperti yang ditunjukkan dalam Lukisan 8 supaya tidak terkeluar, kemudian tekan tiga klip sehingga berbunyi klik (Lukisan 7). Klik kedua-dua klip ke tempat di belakang lapik tengah (Lukisan 9).

3. Memasang Lapik Pipi

Sebelum memulakan prosedur, pastikan ketiga-tiga klip berada dalam kedudukan yang betul seperti yang ditunjukkan dalam Lukisan 10. Jika kedudukan tidak betul, klip mungkin tidak diikat dengan ketat.

Sebelum memasang lapik pipi, pastikan bahagian kiri dan kanan.

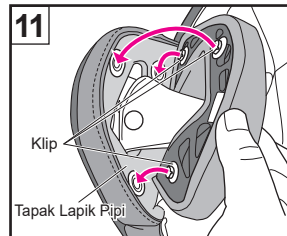
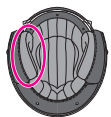
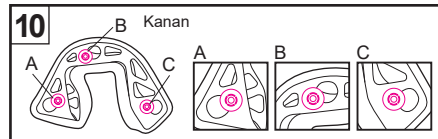
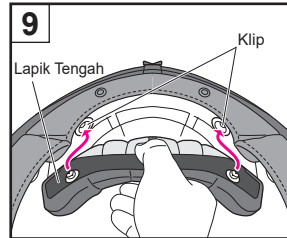
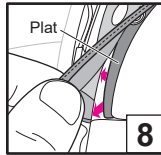
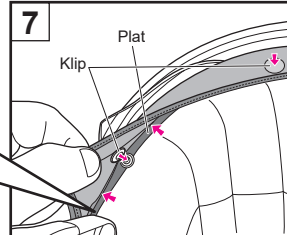
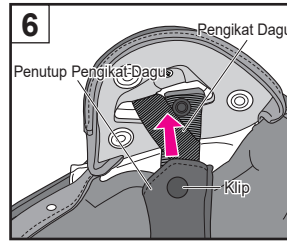
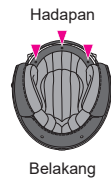
Masukkan pengikat dagu melalui bahagian berongga pada lapik pipi yang berkaitan dan tekan tiga klip hingga terpasang (Lukisan 11). Tekan bahagian atas klip dengan kuat dari sisi lapik sehingga klip berbunyi klik pada tempatnya. Pasang lapik pipi yang bertentangan dengan cara yang sama.



Penutup Pengikat Daggu (Kanan)



Penutup Pengikat Daggu (Kiri)



Notis Penting tentang Pengendalian Bahagian Dalam

- Semasa proses menanggalkan atau memasang semula, kendalikan bahagian dalam dengan berhati-hati agar tidak rosak. Apabila memasang atau menanggalkan plat, anda harus memegang plat berhampiran klip atau lapik berhampiran plat. Apabila memasang atau menanggalkan klip, anda juga harus memegang klip berhampiran kawasan yang dipasang. Ketatkan klip dengan kuat sehingga mengeluarkan bunyi klik.
- Anda boleh membersihkan bahagian dalam dengan membersihkan menggunakan tangan atau menggunakan mesin basuh selepas memasukkannya di dalam net dobi. Lakukannya dengan berhati-hati ketika mencuci. Gunakan air sejuk atau suam dengan detergen cucian neutral untuk mencuci, dan kemudian bilas bahagian tersebut dengan air bersih. Perah perlahan-lahan bahagian dengan tuala kering dan jemur di tempat teduh. Untuk mencegah kerosakan pada kawasan plastik bahagian dalam, jangan perah dengan kuat dan jangan lipat atau bengkokkan kawasan plastik. Berhati-hati jika anda menggunakan pemutar pakaian. Jangan keringkan bahagian dalam dengan pengering pakaian, pengering rambut atau apa-apa jenis pengering mekanikal lain, kerana haba boleh merosakkan bahan. Pelapik penyerap impak (bahagian busa polistirena) hendaklah dibasahkan dengan kain lembut yang dicelup di dalam larutan sabun dan air yang tidak berapa kuat, kemudian lap. Biarkan pelapik penyerap impak kering di tempat teduh. Jangan keringkan pelapik penyerap impak di bawah sinaran matahari atau guna jenis pengering mekanikal, kerana pelapik penyerap impak sangat sensitif terhadap haba. Jika pelapik penyerap impak terdedah kepada haba yang tinggi, hubungi pengedar atau SHOEI secara terus untuk mendapatkan penilaian keselamatan. Untuk mengelakkan kerosakkan, **jangan guna mana-mana bahan pencuci berikut: air panas melebihi 40 °C; air garam; sebarang bahan pencuci berasid atau beralkali; benzina, pencair, gasolin, atau pelarut organik lain; pencuci kaca; atau sebarang pencuci yang mengandungi pelarut organik.**
- Selepas anda menggunakan topi keledar atau mencuci bahagian dalam, atau apabila bahagian dalam basah, keringkan segera. Membiarkan bahagian dalam dalam keadaan lembap boleh menyebabkan klip logam berkarat, rosak atau melekat.

Peringatan Lain



AMARAN

- Sebelum digunakan, pastikan cangkuk di kedua-dua sisi pelindung terpasang dengan kukuh dalam rel.
- Pastikan anda sentiasa memakai lapik tengah, lapik pipi, penutup pengikat dagu apabila menggunakan topi keledar.
- Apabila membersihkan dan menjaga topi keledar dan pelindung, jangan guna mana-mana bahan pencuci berikut: air panas melebihi 40 °C; air garam; sebarang bahan pencuci berasid atau beralkali; benzina, pencair, gasolin, atau pelarut organik lain; pencuci kaca; atau sebarang pencuci yang mengandungi pelarut organik. Jika mana-mana pencuci ini digunakan, sifat semula jadi bahan kimia pada topi keledar mungkin berubah dan keselamatan mungkin terhalang.
- Jika serangga terperangkap pada topi keledar semasa tunggangan dan tertinggal di situ, permukaan topi keledar mungkin terhakis. Buang serangga tersebut dengan segera.
- Pastikan anda menggunakan bahagian SHOEI yang asli apabila menggantikan pelindung atau bahagian dalam.
- Jangan bawa topi keledar dengan memegang tali gogal.

Senarai Bahagian

Ini adalah bahagian pilihan yang boleh didapati untuk pembaikan atau penggantian. Sebelum menggantikan bahagian, baca dengan teliti buku panduan arahan yang disediakan.

- Pelindung CJ-4
- Lapik Tengah J-O2
- Lapik Pipi J-O (set kiri dan kanan)
- Penutup Pengikat Daggu J-O2 (set kiri dan kanan)